



Cornerstone

Quickstart Guide	English (3 – 4)
Guía de inicio rápido	Español (5 – 6)
Guide d'utilisation rapide	Français (7 – 8)
Guida rapida	Italiano (9 – 10)
Schnellstart-Anleitung	Deutsch (11 – 12)
Snelstartgids	Nederlands (13 – 14)
Appendix	English (15)

Quickstart Guide (English)

Introduction

Thank you for purchasing the ION Audio Cornerstone! Cornerstone is a water-resistant outdoor speaker with a rechargeable battery. Equipped with Bluetooth® technology, you can listen to your favorite music wirelessly while working in the garden, hosting a dinner party, or relaxing by the pool.

WARNING: Keep any non-water-resistant devices (phones, music players, etc.) in a dry place where they will not be affected by water and cause a risk of electric shock.

Box Contents

If an individual speaker is purchased:

1 Cornerstone
1 Charging Adapter
Quickstart Guide
Safety & Warranty manual

If purchased as a boxed pair:

2 Cornerstones
2 Charging Adapters
Quickstart Guide
Safety & Warranty Manual

Support

For the latest information about this product (system requirements, compatibility information, etc.) and product registration, visit ionaudio.com.

Rechargeable Batteries

Rechargeable lead-acid batteries are the same type used in automobiles. As with your car battery, how you use this battery has a significant impact on its lifespan. With proper use and treatment, a lead-acid battery can last for years. Here are some recommendations for getting the longest life from the internal battery.

General Usage

Fully charge the battery before using it.
Charge the battery completely after each use.

Storage

For best product longevity, do not store at exceedingly hot (greater than 90°F / 32°C) or exceedingly cold (less than 32°F / 0°C) temperatures.
It is acceptable to leave your sound system plugged in. This will not overcharge the battery.
If you leave the battery level low **and** do not charge it for 6 months, it may permanently lose capacity.

Disposal

Bring the unit to a recycling center or dispose of in accordance with local ordinances.

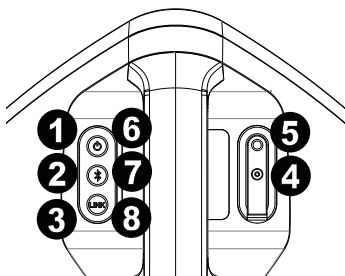
Outdoor Use and Care

Though Cornerstone is water-resistant and able to tolerate splashing water, please review the tips below to get the best performance from Cornerstone:

- Bring Cornerstone indoors during extreme cold, heavy rain, or melting snow.
- Please do not place Cornerstone in standing water.
- Please do not connect the charging adapter to Cornerstone in a wet environment.

Features

- Power:** Hold this button to power Cornerstone on and off.
Note: Cornerstone will automatically power off after 30 minutes if no audio is playing.
- Bluetooth Connect:** Press this button briefly to begin Bluetooth connecting.
- Link:** Press this button to link two Cornerstone units together.
- Charging Adapter Input:** Insert the included charging adapter here to charge the Cornerstone battery.
- Reset:** If Cornerstone is working abnormally, shut down the unit by placing a paperclip into this hole and gently push until the unit turns off. Try this only after you have first attempted to restart Cornerstone using the Power button.
- Charging LED:** This LED is solid red when the battery is charging and turns off when the battery is fully charged/no adapter is connected.
- Bluetooth LED:** This LED slowly blinks blue when the speaker is powered on, blinks fast while Bluetooth searching, and is solid when Bluetooth connected.
- Link LED:** This LED blinks fast when searching for another Cornerstone and is solid when linked to another Cornerstone.



Bluetooth Pairing and Linking

Connecting to One Cornerstone

- Power on Cornerstone by holding down the Power button. You will hear "Power On" for confirmation. *
- Press the **Bluetooth Connect** button briefly to enter Connecting Mode - the **Bluetooth LED** will blink fast, and you will hear "Pairing" to indicate this. *
- Navigate to your device's Bluetooth setup screen, find **Cornerstone**, and connect.
Note: If you experience trouble in connecting, select "Forget this Device" on your Bluetooth device and try to connect again. If your Bluetooth device is not able to connect to Cornerstone, hold the Bluetooth Connect button on the speaker to break previous Bluetooth connections and reset the Bluetooth module. The Bluetooth LED will light up solid when it is connected and you will hear "Pairing successful, connected" for confirmation. *
- To disconnect, hold the **Bluetooth Connect** button on Cornerstone. You will hear "Disconnected" for confirmation. *

Linking Two Cornerstones

Note: Ensure that the speakers are not already Bluetooth-connected in Single mode (described above). If either of them is connected, hold the **Bluetooth Connect** button to disconnect and then follow the steps below.

- Power on each Cornerstone by holding down their **Power** buttons. You will hear "Power On" for confirmation.
 - Press the **Link** button on each Cornerstone. The speakers will search for each other while playing an intermittent tone. Once the stereo pair is successfully linked, you will hear "Pairing successful, connected" followed by "Left channel" and "Right channel" on the respective speakers. * This process may take up to 2 minutes the first time two speakers are linked. Speakers that were previously linked will relink automatically in a few seconds if powered on in range of one another.
Note: Cornerstones should be within 30' (9.1 m) of each other to link properly.
 - On the Left speaker, the **Bluetooth LED** will blink. Press the **Bluetooth Connect** button briefly to enter Bluetooth Pairing mode.
Note: The Left speaker will be the "master" speaker, and the unit from which the Bluetooth range will be determined.
 - Navigate to your device's Bluetooth setup screen, find **Cornerstone**, and connect. You will hear "Connected" for confirmation. *
Note: If you experience trouble in connecting, select "Forget this Device" for **Cornerstone** on your Bluetooth device and try to connect again.
 - To disconnect linking, hold the **Link** button on the "master" Cornerstone for 2 seconds. You will hear "Disconnected" for confirmation. *
- Note:** When two speakers are linked, hold the power button on the "master" speaker to turn both speakers off. If you want to only turn off the "slave" speaker, press and hold the power button on that speaker. The speakers will relink automatically the next time they are both powered on.

* **Tip:** If you would like to disable (or enable) the voice prompts, simultaneously press the **Bluetooth Connect** and **Link** buttons briefly.

Guía de inicio rápido (Español)

Introducción

¡Gracias por adquirir el Cornerstone de ION Audio! El Cornerstone es un altavoz inalámbrico resistente al agua para exteriores con una batería recargable. Equipado con tecnología Bluetooth, usted puede escuchar su música favorita en forma inalámbrica mientras trabaja en el jardín, es el anfitrión de una cena o se relaja al costado de la piscina.

ADVERTENCIA: Coloque los dispositivos no resistentes al agua (teléfonos, reproductores de música, etc.) en un lugar seco donde no sean afectados por el agua y causen un riesgo de electrocución.

Contenido de la caja

Si se adquirió un altavoz individual:

1 Cornerstone
1 adaptador de carga
Guía de inicio rápido
Manual sobre la seguridad y garantía

Si se adquirió una caja con dos unidades:

2 Cornerstones
2 adaptadores de carga
Guía de inicio rápido
Manual sobre la seguridad y garantía

Soporte

Para obtener la información más completa acerca de este product (los requisitos del sistema, compatibilidad, etc) y registro del producto, visite ionaudio.com.

Baterías recargables

Las baterías de plomo-ácido recargables son del mismo tipo que se usa en los automóviles. Al igual que con la batería del vehículo, la forma en que se usa tiene una influencia significativa en la duración de su vida útil. Con un uso y tratamiento correctos, una batería de plomo-ácido puede durar varios años. He aquí algunas recomendaciones para prolongar la vida útil de la batería interna.

Uso general

Cargue completamente la batería antes de usarla.
Cargue la batería completamente después de cada uso.

Almacenamiento

Para lograr la mayor longevidad del producto, no lo almacene a temperaturas muy altas (superiores 32°C / 90°F) o muy frías (inferiores a 0°C / 32°F).
Es aceptable dejar su sistema de sonido enchufado. No sobrecargará la batería.
Si deja que el nivel de la batería baje y no la carga durante 6 meses, puede perder permanentemente su capacidad.

Disposición final

Lleve la unidad a un centro de reciclaje o deséchela de acuerdo a las ordenanzas locales.

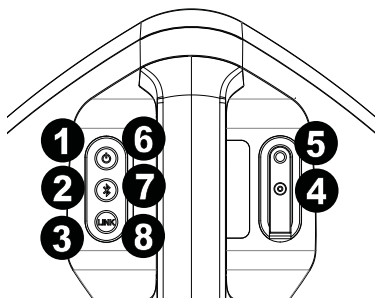
Uso y cuidado a la intemperie

Aunque el Cornerstone es resistente al agua y capaz de tolerar salpicaduras, lea las sugerencias que se incluyen a continuación para obtener el mejor rendimiento del Cornerstone:

- No deje el Cornerstone a la intemperie en condiciones de frío extremo, lluvias fuertes o nieve derretida.
- No coloque el Cornerstone sobre agua estancada.
- No conecte el adaptador de carga al Cornerstone en un ambiente húmedo.

Características

- Encendido:** Mantenga pulsado este botón para encender y apagar el Cornerstone.
Nota: El Cornerstone se apagará luego de 30 minutos sin reproducir ningún audio.
- Conexión Bluetooth:** Pulse este botón para comenzar la conexión Bluetooth.
- Enlace:** Pulse este botón para enlazar dos unidades Cornerstone.
- Entrada del adaptador de carga:** Inserte aquí el adaptador de carga incluido para cargar la batería del Cornerstone.
- Reset (Reinicializar):** Si el Cornerstone está funcionando de manera anormal, apague la unidad colocando un clip para papeles en este orificio y empújelo gentilmente hasta que la unidad se apaga. Intente esto únicamente después de intentar reinicializar el Cornerstone con el botón de encendido.
- LED de carga:** Este LED se vuelve rojo permanente cuando se está cargando la batería y se apaga cuando esta está totalmente cargada/no hay adaptadores conectados.
- LED de Bluetooth:** Este LED parpadea lentamente con luz azul cuando el altavoz está encendido, rápidamente durante la búsqueda Bluetooth y se enciende permanentemente cuando el Bluetooth se conecta.
- LED de enlace:** Este LED parpadea rápidamente cuando está buscando otro Cornerstone y queda encendido cuando se enlaza con otro Cornerstone.



Apareamiento y conexión a Bluetooth

Conexión a un Cornerstone

- Encienda el Cornerstone manteniendo pulsado el botón Power (Encendido). Escuchará "Power On" (Unidad encendida) como confirmación. *
- Pulse el botón **Bluetooth Connect** (conexión Bluetooth) para entrar al modo de conexión - el **LED Bluetooth** parpadeará rápidamente y escuchará "Pairing" (Apareando) como indicación de esto. *
- Navegue a la pantalla de configuración Bluetooth de su dispositivo, busque **Cornerstone**, y conéctelo.
Nota: Si tiene problemas para conectarse, seleccione "Forget this Device" (Olvidar este dispositivo) en su dispositivo Bluetooth e intente conectarse nuevamente. Si su dispositivo Bluetooth no es capaz de conectarse al Cornerstone, mantenga pulsado el botón Bluetooth Connect en el altavoz para cortar las conexiones Bluetooth anteriores y reinicie el módulo Bluetooth. El LED Bluetooth quedará permanentemente encendido una vez conectado y escuchará "Pairing successful, connected" (Apareamiento exitoso, conectado) como confirmación. *
- Para desconectarlo, mantenga pulsado el botón **Bluetooth Connect** del Cornerstone. Escuchará "Disconnected" (Desconectado) como confirmación. *

Enlace de dos Cornerstones

Nota: Asegúrese de que los altavoces no se encuentren **ya conectados** mediante Bluetooth en modo único (descrito más arriba). Si alguno de ellos está conectado, mantenga pulsado el botón **Bluetooth Connect** para desconectarlos y siga los pasos que se indican a continuación.

- Encienda cada Cornerstone manteniendo pulsados sus botones de encendido. Escuchará "Power On" (Unidad encendida) como confirmación.
- Pulse el botón **Link** (Enlace) de cada Cornerstone. Los altavoces se buscarán mutuamente mientras reproducen un tono intermitente. Una vez que el par estéreo se enlaza exitosamente, escuchará "Pairing successful, connected" (Apareamiento exitoso, conectado) seguido por "Left channel" (Canal izquierdo) y "Right channel" (Canal derecho) en los altavoces respectivos. * Este proceso puede llevar hasta 2 minutos la primera vez que se realiza el enlace. Los altavoces que estuvieron enlazados previamente volverán a enlazarse automáticamente en unos pocos segundos si se encienden estando dentro de sus mutuos alcances.
Nota: Los Cornerstone deben encontrarse a menos de 9,1 m (30 pies) de cada uno para enlazarse correctamente.
- En el altavoz izquierdo, el **LED Bluetooth** parpadeará. Pulse el botón **Bluetooth Connect** para entrar al modo de apareamiento Bluetooth.
Nota: El altavoz izquierdo será el altavoz "maestro" y la unidad desde la cual se determinará el rango del Bluetooth.
- Navegue a la pantalla de configuración Bluetooth de su dispositivo, busque **Cornerstone**, y conéctelo. Escuchará "Connected" (Conectado) como confirmación. *
Nota: Si experimenta problemas para conectarse, seleccione "Olvidar este Dispositivo" (Forget this Device) para el **Cornerstone** en su dispositivo Bluetooth e intente conectarse nuevamente.
- Para desconectar el enlace, mantenga pulsado el botón **Link** del Cornerstone "maestro" durante 2 segundos. Escuchará "Disconnected" (Desconectado) como confirmación. *
Nota: Cuando están enlazados dos altavoces, mantenga pulsado el botón de encendido en el altavoz "maestro" para apagar ambos. Si sólo desea apagar el altavoz "esclavo", mantenga pulsado el botón de encendido en ese altavoz. Los altavoces vuelven a enlazarse automáticamente la próxima vez que se enciendan.

* **Consejo:** Si desea desactivar (o activar) los avisos de voz, pulse simultáneamente los botones **Bluetooth Connect** y **Link**.

Guide d'utilisation rapide (Français)

Présentation

Nous tenons à vous remercier d'avoir fait l'acquisition du Cornerstone de ION Audio! La Cornerstone est une enceinte sans fil extérieure avec batterie rechargeable à l'épreuve de l'eau. Il dispose d'un haut-parleur résistant à l'eau et d'une batterie rechargeable. Équipé de la technologie Bluetooth, il vous permet d'écouter sans fil votre musique pendant que vous jardinez, animez un repas entre amis ou simplement relaxiez au bord de la piscine.

MISE EN GARDE : Gardez tout appareil non étanche (téléphones, lecteurs, etc.) dans un endroit sec à l'abri des éclaboussures et des risques de décharges électriques.

Contenu de la boîte

Emballage individuel :

1 enceinte Cornerstone
1 adaptateur de rechargement
Guide d'utilisation rapide
Consignes de sécurité et informations concernant la garantie

Emballage double :

2 enceintes Cornerstone
2 adaptateurs de rechargement
Guide d'utilisation rapide
Consignes de sécurité et informations concernant la garantie

Assistance

Pour les dernières informations concernant ce produit (la configuration système minimale requise, la compatibilité, etc) et l'enregistrement du produit, veuillez visitez le site ionaudio.com.

Piles rechargeables

Les piles au plomb rechargeables sont du même type que les batteries utilisées dans les automobiles. Comme pour la batterie de votre automobile, la manière dont vous l'utilisez a un impact direct sur sa durée de vie. Cependant, avec une bonne utilisation la pile au plomb peut avoir une durée de vie de plusieurs années. Voici quelques recommandations pour prolonger au maximum la durée de vie de la pile interne.

Utilisation générale

Chargez complètement la batterie avant de l'utiliser.
Rechargez la batterie complètement après chaque utilisation.

Entreposage

Pour optimiser la longévité du produit, ne pas entreposer dans des températures extrêmement chaudes (supérieur à 32°C / 90°F) ou extrêmement froides (moins de 0°C / 32°F).
Il est acceptable de laisser votre système audio branché. Cela ne surchargera pas la batterie.
Si vous laissez le niveau de batterie s'affaiblir sans la recharger pendant 6 mois, elle risquerait de perdre sa capacité de charge de façon permanente.

Élimination

Apportez l'appareil dans un centre de recyclage ou disposez selon les règlements de votre municipalité.

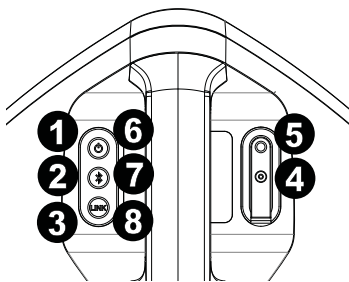
Utilisation extérieure et entretien

Bien que le Cornerstone soit résistant à l'eau et tolère les éclaboussures, les conseils ci-dessous qui vous permettront de tirer le maximum de votre Cornerstone :

- Rentrez le Cornerstone à l'intérieur lors d'extrêmes froids, de fortes pluies ou de la fonte des neiges.
- Veuillez ne pas placer le Cornerstone dans l'eau stagnante.
- Veuillez ne pas utiliser l'adaptateur de rechargement avec le Cornerstone lorsqu'il se trouve dans un environnement humide.

Caractéristiques

- Touche d'alimentation** : Maintenez cette touche enfoncée afin de mettre la Cornerstone sous et hors tension.
Remarque : La Cornerstone se mettra automatiquement hors tension après 30 minutes d'inactivité.
- Connexion Bluetooth** : Appuyez sur cette touche pour lancer le jumelage Bluetooth.
- Link** : Cette touche permet de relier deux appareils Cornerstone.
- Entrée pour adaptateur de rechargement** : Insérez l'adaptateur de rechargement inclus à cette entrée pour recharger la batterie du Cornerstone.
- Réinitialisation** : En cas de fonctionnement anormal, fermez la Cornerstone en insérant un trombone dans cet orifice et en le poussant doucement jusqu'à ce que l'appareil s'éteigne. N'essayez ceci que lorsque vous avez tenté de redémarrer la Cornerstone à l'aide de la touche d'alimentation.
- DEL de rechargement** : Cette DEL devient rouge lorsque la batterie est en rechargement et s'éteint lorsqu'elle est entièrement rechargée ou lorsque l'adaptateur n'est pas branché.
- DEL Bluetooth** : Cette DEL devient bleue et clignote lentement lorsque l'enceinte est mise sous tension, clignote rapidement pendant la recherche d'appareil Bluetooth et devient fixe lorsqu'une connexion Bluetooth est établie.
- DEL Link** : Cette DEL clignote rapidement lorsque vous recherchez une autre Cornerstone et devient fixe lorsque la connexion est établie.



Jumelage Bluetooth

Jumelage d'un appareil Bluetooth

- Mettez la Cornerstone sous tension en maintenant enfoncée la touche d'alimentation. Vous entendrez le message de confirmation vocal « Power On ». *
- Appuyez sur la touche de **connexion Bluetooth** afin de lancer le jumelage. La **DEL Bluetooth** clignotera rapidement et vous entendrez le message vocal « Pairing ». *
- Accédez à l'écran de configuration de votre appareil Bluetooth, recherchez **Cornerstone** et appuyez sur Connecter.
Remarque : Si la connexion ne peut être établie, sélectionnez « Oublier cet appareil » sur votre appareil Bluetooth et lancez à nouveau le jumelage. Si votre appareil Bluetooth ne parvient pas à se jumeler à la **Cornerstone**, maintenez la touche de connexion Bluetooth de l'enceinte afin de supprimer la connexion à d'autres appareils Bluetooth et remettre à zéro le module Bluetooth. La DEL Bluetooth s'allumera lorsque la connexion est établie et vous entendrez le message de confirmation vocal « Pairing successful, connected ». *
- Pour supprimer la connexion, maintenez la touche de **connexion Bluetooth** sur la Cornerstone enfoncée. Vous entendrez le message de confirmation vocal « Disconnected ». *

Connexion de deux enceintes Cornerstone

Remarque : Assurez-vous que les enceintes ne sont pas déjà jumelées via Bluetooth individuellement à un autre appareil (décrit ci-dessus). Si l'une des enceintes est jumelée, maintenez la touche de **connexion Bluetooth** afin de la déjumeler, puis suivez les étapes ci-dessous.

- Maintenez les touches d'alimentation des enceintes Cornerstone enfoncées afin de les mettre sous tension. Vous entendrez le message de confirmation vocal « Power On ».
- Appuyez sur la touche **Link** de chaque enceinte Cornerstone. Les enceintes essayeront de se jumeler et émettront une tonalité intermittente. Une fois que la connexion est établie, vous entendrez le message de confirmation vocal « Pairing successful, connected » provenant de l'enceinte gauche et « Right channel » provenant de l'enceinte droite. * Cela peut prendre jusqu'à 2 minutes lors de la première connexion des deux enceintes. Une fois la première connexion établie, les enceintes prendront seulement quelques secondes à se reconnecter lorsqu'elles se trouveront à proximité l'une de l'autre.
Remarque : Les enceintes Cornerstone doivent être à moins de 9,1 m l'une de l'autre pour se connecter correctement. Sur l'enceinte gauche, la **DEL Bluetooth** clignotera. Appuyez sur la touche de **connexion Bluetooth** afin de lancer le jumelage.
Remarque : L'enceinte gauche sera l'enceinte « maître », et sera également l'enceinte à partir de laquelle la portée Bluetooth sera déterminée.
- Accédez à l'écran de configuration de votre appareil Bluetooth, recherchez **Cornerstone** et appuyez sur Connecter. Vous entendrez le message de confirmation vocal « Connected ». *
- Remarque** : Si la connexion ne peut être établie, sélectionnez « Oublier cet appareil » pour la **Cornerstone** sur votre appareil Bluetooth et lancez à nouveau le jumelage.
- Pour supprimer la connexion, maintenez la touche **Link** de la Cornerstone « maître » pendant 2 secondes. Vous entendrez le message de confirmation vocal « Disconnected ». *
- Remarque** : Lorsque les deux enceintes sont connectées, maintenez la touche d'alimentation sur l'enceinte « maître » afin de les mettre hors tension. Afin de mettre hors tension uniquement l'enceinte « esclave », appuyez et maintenez enfoncée la touche d'alimentation de cette enceinte. Les enceintes se reconnecteront automatiquement la prochaine fois qu'elles seront toutes les deux mises sous tension.

* **Astuce** : Si vous souhaitez désactiver (ou activer) les messages vocaux, appuyez simultanément sur les touches de **connexion Bluetooth** et **Link**.

Guida rapida (Italiano)

Introduzione

Grazie per aver acquistato il Cornerstone di ION Audio! Il Cornerstone è un altoparlante da esterni resistente all'acqua dotato di batteria ricaricabile. Grazie alla tecnologia Bluetooth è possibile ascoltare la propria musica preferita senza fili mentre si lavora in giardino, durante una festa o mentre ci si rilassa a bordo piscina.

AVVERTENZA: mantenere qualsiasi dispositivo non impermeabile (telefono, lettore musicale, ecc.) in un luogo asciutto dove non sia interessato dall'acqua rischiando di causare scosse elettriche.

Contenuti della confezione

Se viene acquistato un altoparlante singolo:

1 Cornerstone
1 adattatore di ricarica
Guida rapida
Istruzioni di sicurezza e garanzia

Se acquistati in confezione doppia:

2 Cornerstones
2 adattatori di ricarica
Guida rapida
Istruzioni di sicurezza e garanzia

Assistenza

Per conoscere le ultime informazioni in merito a questo prodotto (i requisiti di sistema complete, compatibilità, ecc) e per la registrazione del prodotto, recarsi alla pagina ionaudio.com.

Batterie ricaricabili

Le batterie ricaricabili al piombo-acido sono dello stesso tipo di quelle utilizzate nelle automobili. Come nel caso della batteria dell'auto, la maniera in cui si utilizza questa batteria ha un notevole impatto sulla sua vita utile. Con un utilizzo adeguato, una batteria al piombo-acido può durare per anni. Ecco alcune raccomandazioni per garantire la massima durata dalla batteria interna.

Utilizzo generico

Caricare a fondo il prodotto prima dell'uso.

Caricare a fondo il prodotto prima di riporlo.

Come riporre l'apparecchio

Per la massima longevità del prodotto, evitare di riporlo a temperature eccessivamente elevate (superiori a 90°F/32°C) o eccessivamente fredde (meno di 32°F/0°C).

L'impianto audio può essere lasciato collegato. Così facendo la batteria non si sovraccarica.

Se si lascia il livello della batteria basso e non la si ricarica per 6 mesi, potrebbe perdere capacità in via permanente.

Come eliminare l'apparecchio

Recarsi con l'apparecchio presso un centro di riciclaggio oppure eliminarlo in conformità con le normative locali.

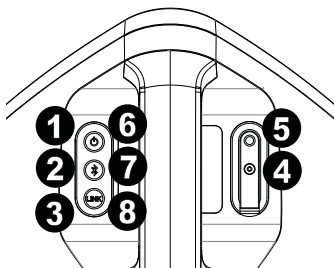
Utilizzo all'aperto e cura

Sebbene il Cornerstone sia impermeabile e in grado di sopportare eventuali schizzi d'acqua, leggere attentamente i consigli di cui sotto per ottenere le migliori prestazioni dal Cornerstone:

- Portare il Cornerstone all'interno in caso di temperature estremamente rigide, pioggia abbondante o neve in via di scioglimento.
- Non collocare il Cornerstone in acqua.
- Non collegare l'adattatore di ricarica al Cornerstone in un ambiente bagnato.

Caratteristiche

- Power:** Tenere premuto questo tasto per accendere e spegnere il Cornerstone.
Nota bene: se non viene riprodotto alcun audio, il Cornerstone si spegnerà dopo 30 minuti.
- Bluetooth Connect (collegamento Bluetooth):** Premere questo tasto per avviare il collegamento del Bluetooth.
- Link:** Premere questo tasto per collegare due Cornerstone.
- Ingresso adattatore di carica:** Inserire a questo livello l'adattatore di ricarica in dotazione per caricare la batteria del Cornerstone.
- Reset:** se il Cornerstone si comporta in maniera anomala, spegnere l'apparecchio collocando una graffetta in questo foro e premendo delicatamente fino allo spegnimento. Procedere in questo modo solo dopo aver tentato di riavviare il Cornerstone utilizzando il tasto di accensione.
- LED di carica:** questo LED si illumina di rosso quando la batteria è in carica e si spegne quando la batteria è carica o quando l'adattatore non è collegato.
- LED Bluetooth:** questo LED lampeggia lentamente di colore blu quando l'altoparlante è acceso, lampeggia rapidamente durante la ricerca Bluetooth ed è fisso quando il Bluetooth è collegato.
- LED di collegamento:** questo LED lampeggia rapidamente durante la ricerca di un altro Cornerstone ed è fisso quando collegato a un altro Cornerstone.



Accoppiamento e collegamento del Bluetooth

Collegamento a un Cornerstone

- Accendere il Cornerstone tenendo premuto il tasto di alimentazione. Si sentirà "Power On" a conferma. *
- Premere il tasto **Bluetooth Connect** per entrare in modalità di collegamento - il **LED Bluetooth** lampeggia rapidamente e si sente "Pairing" (collegamento in corso) a indicarlo. *
- Navigare nella schermata di configurazione Bluetooth del dispositivo, trovare "**Cornerstone**" e collegarlo.
Nota bene: in caso di problemi di collegamento, selezionare "Forget this Device" (Dimentica questo dispositivo) sul dispositivo Bluetooth e cercare di collegarlo di nuovo. Se il dispositivo Bluetooth non è in grado di collegarsi al Cornerstone, tenere premuto il tasto Bluetooth Connect a livello dell'altoparlante per interrompere precedenti collegamenti Bluetooth e azzerare il modulo Bluetooth. Una volta collegato, il LED Bluetooth si illumina fisso e a conferma si sente "Pairing successful, connected" (collegamento avvenuto, collegato). *
- Per scollegarlo, tenere premuto il tasto **Bluetooth Connect** sul Cornerstone. Si sentirà "Disconnected" (scollegato) a conferma. *

Collegamento di due Cornerstone

Nota bene: assicurarsi che gli altoparlanti non siano già collegati tramite Bluetooth in modalità singola (descritta in precedenza). Se uno di essi è collegato, tenere premuto il tasto **Bluetooth Connect** per scollegarlo e seguire i passaggi di cui sotto.

- Accendere ciascun Cornerstone tenendo premuto il **rispettivo** tasto di alimentazione. Si sentirà "Power On" a conferma.
- Premere il tasto **Link** su ciascun Cornerstone. Gli altoparlanti si cercheranno a vicenda riproducendo un suono intermittente. Una volta che la coppia stereo è **collegata**, si sentirà "Pairing successful, connected" (Collegamento avvenuto, collegato), seguito da "Left channel" (Canale sinistro) e "Right channel" (Canale destro) sui rispettivi altoparlanti. * La prima volta che si collegano due altoparlanti, questo processo può richiedere fino a 2 minuti. Gli altoparlanti collegati in precedenza si ricollegheranno in pochi secondi se accessi l'uno a portata dell'altro.
Nota bene: per collegarsi correttamente, i Cornerstone si devono trovare entro 9,1 m (30') l'uno dall'altro.
- Sull'altoparlante di sinistra, il **LED Bluetooth** lampeggia. Premere il tasto **Bluetooth Connect** per entrare in modalità di collegamento Bluetooth.
Nota bene: l'altoparlante di sinistra sarà l'altoparlante "master", nonché l'unità dalla quale sarà determinata la portata del Bluetooth.
- Navigare nella schermata di configurazione Bluetooth del dispositivo, trovare "**Cornerstone**" e collegarlo. Si sentirà "Connected" (Collegato) a conferma. *
Nota bene: in caso di problemi di collegamento, selezionare "Forget this Device" (Dimentica questo dispositivo) per il **Cornerstone** sul dispositivo Bluetooth e cercare di collegarlo di nuovo.
- Per annullare il collegamento, tenere premuto il tasto **Link** sul Cornerstone "master" per 2 secondi. Si sentirà "Disconnected" (scollegato) a conferma. *
Nota bene: quando due altoparlanti sono collegati, tenere premuto il tasto di alimentazione sull'altoparlante "master" per spegnere entrambi. Se si desidera spegnere solo l'altoparlante "slave", tenere premuto il tasto di alimentazione su quell'altoparlante. La prossima volta in cui entrambi saranno accessi, gli altoparlanti si collegheranno nuovamente automaticamente.

* **Suggerimento:** se si desidera disattivare (o attivare) i messaggi vocali, premere contemporaneamente i tasti **Bluetooth Connect** e **Link**.

Schnellstart-Anleitung (Deutsch)

Einführung

Vielen Dank für den Kauf des ION Audio Cornerstone! Cornerstone ist ein wasserfester Lautsprecher mit einem wiederaufladbaren Akku für den Einsatz im Freien. Ausgestattet mit Bluetooth-Technologie können Sie Ihre Lieblingsmusik bei der Gartenarbeit, bei Partys oder beim Entspannen am Pool drahtlos hören.

ACHTUNG: Bewahren Sie alle nicht wasserdichten Geräte (Handys, Musik-Player etc.) an einem trockenen Ort auf, wo sie nicht von der Feuchtigkeit beeinträchtigt werden können und kein Risiko durch Stromschläge besteht.

Lieferumfang

Beim Kauf eines einzelnen Lautsprechers:

1 Cornerstone
1 Ladeadapter
Schnellstart-Anleitung
Sicherheitshinweise und Garantietinformationen

Beim Kauf eines Lautsprecherpaares:

2 Cornerstones
2 Ladeadapter
Schnellstart-Anleitung
Sicherheitshinweise und Garantietinformationen

Kundendienst

Für aktuell die neuesten Informationen zu diesem Produkt (Systemanforderungen, Informationen zur Kompatibilität etc.) und zur Produktregistrierung besuchen Sie ionaudio.com.

Wiederaufladbare Batterien

Bei wiederaufladbaren Bleibatterien handelt es sich um die gleiche Art von Batterien, die in Autos verwendet werden. Und wie bei Ihrer Autobatterie ist es auch für die Nutzungsdauer dieser Batterie von äußerster Wichtigkeit, wie sie verwendet wird. Bei vorschriftsmäßigem Gebrauch und richtiger Pflege kann eine Bleibatterie jahrelang halten. Lesen Sie die nachstehenden Empfehlungen, um aus der eingebauten Batterie das Beste herauszuholen.

Allgemeine Verwendung

Laden Sie den Akku vollständig auf, bevor Sie ihn verwenden.
Laden Sie den Akku nach jedem Gebrauch vollständig auf.

Aufbewahrung

Lagern Sie das Produkt nie bei extrem warmen (mehr als 32°C / 90°F) oder übermäßig kalten (weniger als 0°C / 32°F) Temperaturen, um die optimale Langlebigkeit zu erzielen.
Sie können Ihr Sound-System angesteckt lassen. Der Akku wird dabei nicht überladen.
Wenn Ihr Akku einen niedrigen Ladestand hat und Sie ihn 6 Monate lang nicht aufladen, kann er dauerhaft an Kapazität verlieren.

Entsorgung

Bringen Sie das Gerät in ein Recyclingzentrum oder entsorgen Sie es entsprechend lokaler Verordnungen.

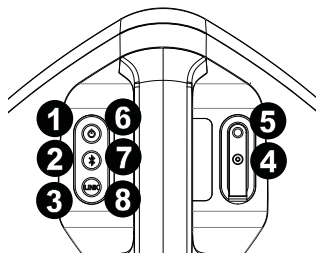
Einsatz im Freien und Pflege des Produkts

Obwohl der Cornerstone wasserfest ist und Wasserspritzer vertragen kann, lesen Sie bitte die folgenden Tipps für die optimale Performance Ihres Cornerstone:

- Bringen Sie den Cornerstone bei extremer Kälte, schwerem Regen oder schmelzendem Schnee ins Innere.
- Bitte platzieren Sie den Cornerstone nie in stehenden Gewässern.
- In einer nassen Umgebung schließen Sie bitte den Ladeadapter nicht an den Cornerstone an.

Funktionen

- Ein-/Ausschalter:** Halten Sie diese Taste gedrückt, um den Cornerstone ein- und auszuschalten.
Hinweis: Cornerstone schaltet sich nach 30-minütiger Stille automatisch aus.
- Bluetooth-Verbindung:** Drücken Sie diese Taste, um eine Bluetooth-Verbindung herzustellen.
- Link:** Drücken Sie diese Taste, um zwei Cornerstone-Geräte miteinander zu verknüpfen.
- Ladeadaptereingang:** Stecken Sie den mitgelieferten Ladeadapter hier an, um den Akku des Cornerstone aufzuladen.
- Zurücksetzen:** Wenn Cornerstone nicht korrekt funktioniert, schalten Sie das Gerät aus, indem Sie eine Büroklammer in diese Öffnung bringen und sanft hineindrücken, bis sich das Gerät ausschaltet. Bevor Sie dies tun, sollten Sie jedoch versuchen, Cornerstone mit dem Ein-/Ausschalter auszuschalten und anschließend wieder einzuschalten.
- Lade-LED:** Diese LED leuchtet rot, wenn der Akku aufgeladen wird und erlischt, wenn der Akku vollständig geladen ist/kein Adapter angeschlossen ist.
- Bluetooth-LED:** Diese LED blinkt langsam und mit blauem Licht, wenn der Lautsprecher eingeschaltet ist. Sie blinkt schnell während der Bluetooth-Suche und leuchtet durchgehend, wenn das Gerät via Bluetooth verbunden ist.
- Link-LED:** Diese LED blinkt schnell während der Suche nach einem anderen Cornerstone und leuchtet durchgehend, wenn das Gerät mit einem anderen Cornerstone verbunden ist.



Bluetooth-Koppeln und Linking

Verbinden von einem Cornerstone

- Schalten Sie einen Cornerstone ein, indem Sie den Ein-/Ausschalter gedrückt halten. Sie werden "Power On" ("Eingeschaltet") als Bestätigung hören. *
- Drücken Sie die Taste **Bluetooth-Verbindung**, um in den Koppel-Modus zu gelangen - die **Bluetooth-LED** blinkt schnell und Sie hören als Bestätigung "Pairing" ("Koppeln"). *
- Navigieren Sie zum Setup-Bildschirm Ihres Bluetooth-Geräts, suchen Sie **Cornerstone** und verbinden Sie die Geräte.
Hinweis: Wenn es zu Problemen bei der Verbindung kommt, wählen Sie am Bluetooth-Gerät "Dieses Gerät ignorieren" und versuchen es erneut. Wenn Ihr Bluetooth-Gerät keine Verbindung mit dem Cornerstone herstellen kann, halten Sie die Taste Bluetooth-Verbindung am Lautsprecher gedrückt, um frühere Bluetooth-Verbindungen zu trennen und das Bluetooth-Modul zurückzusetzen. Die Bluetooth-LED leuchtet dauerhaft, wenn eine Verbindung hergestellt ist und Sie hören als Bestätigung "Pairing successful, connected" ("Koppeln erfolgreich, Verbindung ist hergestellt").*
- Um zu trennen, halten Sie die **Bluetooth-Verbindungstaste** am Cornerstone gedrückt. Sie werden als Bestätigung "Disconnected" ("Verbindung getrennt") hören. *

Verbinden von zwei Cornerstones

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass die Lautsprecher nicht bereits im Einzelmodus via Bluetooth (wie oben beschrieben) verbunden sind. Wenn eines der Geräte verbunden ist, halten Sie die Taste **Bluetooth-Verbindung** gedrückt, um die Verbindung zu trennen und führen dann folgende Schritte aus.

- Schalten Sie jeden Cornerstone ein, indem Sie den **jeweiligen** Ein-/Ausschalter gedrückt halten. Sie werden "Power On" ("Eingeschaltet") als Bestätigung hören.
- Drücken Sie die **Link**-Taste auf jedem Cornerstone. Die Lautsprecher werden einander suchen, während Sie einen intermittierenden Ton ausgeben. Sobald das Stereo-Paar erfolgreich verbunden ist, hören Sie "Pairing successful, connected" ("Koppeln erfolgreich, Verbindung ist hergestellt"), gefolgt von "Left channel" ("Linker Kanal") und "Right channel" ("Rechter Kanal") auf den entsprechenden Lautsprechern. * Wenn zwei Lautsprecher zum ersten Mal verbunden werden, kann dieser Vorgang bis zu 2 Minuten dauern. Lautsprecher, die zuvor verbunden wurden, werden in ein paar Sekunden automatisch neu verbunden, wenn sie in Reichweite voneinander sind.
Hinweis: Die Cornerstones sollte innerhalb von 9,1 m (30') voneinander aufgestellt werden, um eine korrekte Verbindung herzustellen.
- Die **Bluetooth-LED** am linken Lautsprecher wird blinken. Drücken Sie die **Bluetooth-Verbindungstaste**, um in den Bluetooth-Koppelmodus zu gelangen.
Hinweis: Der linke Lautsprecher wird der "Master"-Lautsprecher sein und das Gerät, von dem die Bluetooth-Reichweite aus bestimmt wird.
- Navigieren Sie zum Setup-Bildschirm Ihres Bluetooth-Geräts, suchen Sie **Cornerstone** und verbinden Sie die Geräte. Sie werden als Bestätigung "Connected" ("Verbindung hergestellt") hören. *
Hinweis: Wenn es zu Problemen bei der Verbindung kommt, wählen Sie am Bluetooth-Gerät bei **Cornerstone** „Dieses Gerät ignorieren“ und versuchen es erneut.
- Um die Verbindung zu trennen, halten Sie die **Link**-Taste am Master-Cornerstone 2 Sekunden lang gedrückt. Sie werden als Bestätigung "Disconnected" ("Verbindung getrennt") hören. *
Hinweis: Wenn zwei Lautsprecher verknüpft sind, halten Sie den Ein-/Ausschalter am Master-Lautsprecher gedrückt, um beide Lautsprecher auszuschalten. Wenn Sie nur den "Slave"-Lautsprecher ausschalten möchten, halten Sie nur den Ein-/Ausschalter dieses Lautsprechers gedrückt. Die Lautsprecher werden automatisch erneut verknüpft, wenn sie das nächste Mal beide eingeschaltet werden.

* **Tipp:** Wenn Sie die Sprachanweisungen deaktivieren (oder aktivieren) möchten, drücken Sie gleichzeitig die Tasten **Bluetooth-Verbindung** und **Link**.

Snelstartgids (Nederlands)

Introductie

Bedankt voor uw aanschaf van de Cornerstone van ION Audio! Cornerstone is een waterdichte buitenluidspreker met een oplaadbare batterij. Dankzij zijn Bluetooth-technologie kunt u draadloos genieten van uw favoriete muziek terwijl u werkt in de tuin, een tuinkeestje geeft of uitrust aan het zwembad.

WAARSCHUWING: Bewaar alle apparaten die niet waterbestendig zijn (telefoons, muziekspelers, enz.) op een droge plaats waar ze niet kunnen worden aangetast door water en een risico van elektrische schokken kunnen veroorzaken.

Inhoud van de doos

Bij aankoop van een afzonderlijke luidspreker:

1 Cornerstone
1 oplaadadapter
Snelstartgids
Veiligheids-en garantie handleiding

Bij aankoop als paar:

2 Cornerstones
2 oplaadapters
Snelstartgids
Veiligheids-en garantie handleiding

Ondersteuning

Voor de laatste informatie over dit product (systeemvereisten, compatibiliteitsinformatie, enz.) en productregistratie, bezoek ionaudio.com.

Herlaadbare accu's

Oplaadbare loodzwavelzuuraccu's zijn van hetzelfde type dat gebruikt wordt in auto's. Zoals met de accu van uw auto wordt de levensduur ervan in grote mate bepaald door uw gebruik ervan. Bij een juist gebruik en behandeling kan een loodzwavelzuuraccu jaren meegaan. Hier zijn wat aanbevelingen voor het zo lang mogelijk laten meegaan van de interne accu.

Algemeen gebruik Laad de accu voor gebruik volledig op.

Laad de accu na elk gebruik volledig op.

Opslag Voor een optimale levensduur mag u de accu niet in een te warme (meer dan 32°C / 90°F) of te koude omgeving (minder dan 0°C / 32°F) bewaren.

Uw geluidssysteem mag aangesloten blijven. Dat zal de accu niet overladen.

Als u het accuniveau laag houdt en 6 maanden lang niet herlaadt, dan kan zich een permanent capaciteitsverlies voordoen.

Verwijdering Breng de accu naar een recyclagecentrum of verwijder hem conform de plaatselijke wetgeving.

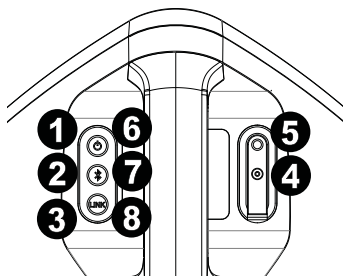
Gebruik buitenshuis en onderhoud

Hoewel de Cornerstone waterbestendig is en bestand is tegen opspattend water, vragen wij u toch de tips hieronder te volgen voor optimale prestaties van uw Cornerstone:

- De Cornerstone naar binnen brengen bij hevige koude, regen of smeltende sneeuw.
- De Cornerstone niet plaatsen in stilstaand water.
- Sluit in een natte omgeving de oplaadadapter niet aan op de Cornerstone.

Kenmerken

- Aan/uit:** druk deze knop in om de Cornerstone aan en uit te zetten.
Opmerking: De Cornerstone gaat automatisch uit na 30 minuten als geen audio wordt afgespeeld.
- Bluetooth verbinden:** druk deze knop in om verbinding te maken via Bluetooth.
- Koppelen:** druk op deze knop om twee Cornerstone-luidsprekers aan elkaar te koppelen.
- Ingang oplaadadapter:** sluit hier de meegeleverde oplaadadapter aan om de accu van de Cornerstone op te laden.
- Opnieuw instellen:** Als de Cornerstone abnormaal werkt, zet dan het apparaat uit door in dit gatje een paperclip te plaatsen en zachtjes te duwen tot het apparaat uitgaat. Probeer dit alleen nadat u eerst hebt geprobeerd om de Cornerstone met de aan-/uitknop te heropstarten.
- Oplaadled:** Deze led gaat rood branden wanneer de batterij aan het opladen is en gaat uit wanneer de batterij volledig is opgeladen/geen adapter is verbonden.
- Bluetooth-led:** Deze led gaat langzaam blauw knipperen wanneer de luidspreker wordt ingeschakeld, gaat snel knipperen tijdens het zoeken met Bluetooth en blijft branden bij een geslaagde Bluetooth-verbinding.
- Koppellingsled:** Deze led gaat snel knipperen bij het zoeken naar een andere Cornerstone en blijft branden bij een geslaagde verbinding met een andere Cornerstone.



Koppelen en verbinden over Bluetooth

Verbinding met één Cornerstone

- De Cornerstone inschakelen door de stroomknop ingedrukt te houden. U zult "Power On" ("Stroom aan") horen als bevestiging.*
- Druk op de knop **Bluetooth verbinden** om de Verbindingsmodus in te schakelen. De **Bluetooth-led** zal snel knipperen en u hoort "Pairing" ("Koppelen...") om dit aan te geven.*
- Ga naar het instelscherm van uw Bluetooth-apparaat, zoek naar **Cornerstone** en maak verbinding.
Opmerking: Indien u problemen ondervindt bij het verbinden, selecteer dan "Dit apparaat vergeten" ("Forget this device") op uw Bluetooth-apparaat en probeer opnieuw verbinding te maken. Als uw Bluetooth-apparaat geen verbinding kan maken met de Cornerstone, houd dan de knop Bluetooth Verbinden op de luidspreker ingedrukt om de vorige Bluetooth-verbindingen te verbreken en de Bluetooth-module opnieuw in te stellen. Bij een geslaagde verbinding blijft de led op de Cornerstone branden en hoort u ter bevestiging "Pairing successful, connected" ("Koppeling geslaagd, verbonden").*
- Om de verbinding te verbreken, houdt u de knop **Bluetooth verbinden** op de Cornerstone ingedrukt. U zult "Disconnected" ("Verbinding verbroken") horen als bevestiging.*

Twee Cornerstones met elkaar verbinden

Opmerking: Controleer of de luidsprekers niet reeds in enkele modus over Bluetooth zijn verbonden. Als een van de luidsprekers is verbonden, houd dan de knop **Bluetooth Verbinden** ingedrukt om de verbinding te verbreken en volg daarna de onderstaande stappen.

- Zet elke Cornerstone aan door de aan-/uitknoppen ingedrukt te houden. U hoort "Power On" ("Stroom aan") ter bevestiging.
- Druk op elke Cornerstone op de **Koppellingsknop**. De luidsprekers gaan naar elkaar op zoek terwijl met tussenpozen een geluidssignaal weerklinkt. Zodra de koppeling van het stereopaar is geslaagd, hoort u "Pairing successful, connected" ("Koppeling geslaagd, verbonden"), gevolgd door "Left channel" ("Linkerkanaal") en "Right channel" ("Rechterkanaal") op de respectievelijke luidsprekers. * Dit proces kan 2 minuten in beslag nemen de eerste keer dat twee luidsprekers worden verbonden. Luidsprekers die al eerder waren gekoppeld, zullen automatisch opnieuw koppelen binnen enkele seconden nadat ze binnen elkaars bereik worden ingeschakeld.
Opmerking: De Cornerstones moeten zich voor een goede verbinding binnen de 9,1 m (30 ft) van elkaar bevinden.
- Op de linkse luidspreker zal de **Bluetooth-led** knipperen. Druk op de knop **Bluetooth verbinden** om de Bluetooth verbindingsmodus in te schakelen.
Opmerking: De linkse luidspreker werkt als 'master'-luidspreker en als het apparaat waarvan het Bluetooth-bereik zal worden bepaald.
- Ga naar het instelscherm van uw Bluetooth-apparaat, zoek naar **Cornerstone** en maak verbinding. U zult "Connected" ("Verbonden") horen als bevestiging.
Opmerking: Als u problemen ondervindt bij het verbinden, selecteer dan "Dit apparaat vergeten" ("Forget this device") voor **Cornerstone** op uw Bluetooth-apparaat en probeer opnieuw verbinding te maken.
- Druk de **Verbindingsknop** op de als "master" ingestelde Cornerstone gedurende 2 seconden in om de verbinding te verbreken. U zult "Disconnected" ("Verbinding verbroken") horen als bevestiging.*
Opmerking: Wanneer twee luidsprekers met elkaar zijn gekoppeld, houd dan de aan-/uitknop van de "master"-luidspreker ingedrukt om beide luidsprekers uit te zetten. Als u alleen de "slave"-luidspreker uit wilt zetten, houd dan de aan-/uitknop van die luidspreker ingedrukt. Wanneer u ze de volgende keer allebei inschakelt, zullen de luidsprekers opnieuw met elkaar koppelen.

* **Tip:** Als u de gesprekken aanwijzingen wilt uitschakelen (of inschakelen), druk dan gelijktijdig op de knoppen **Bluetooth verbinden** en **Koppelen**.

Appendix (English)

Technical Specifications

Speaker Output	20 watts (peak)
Driver Size	6.5" / 165 mm
Charging Adapter	15V, 2000mA
Battery	Type: Built-in rechargeable 12V sealed lead-acid battery Battery Life: Up to 50 hours * Recharge Time: 5.5 hours with AC adapter
Supported Bluetooth Profile	A2DP
Bluetooth Range	Up to 100' / 30.5 m *
Linked Stereo Range between 2 Cornerstones	Up to 30' / 9.1 m
Water-Resistant Class	IPX Level 4
Dimensions (single unit, width x depth x height)	13.82" x 10.43" x 10.43" 351 mm x 265 mm x 265 mm
Weight (single unit)	7.72 lbs. 3.5 kg

Specifications are subject to change without notice.

* Battery life may vary based on temperature, age, and volume usage of product.

** Bluetooth range is affected by walls, obstructions, and movement. For optimal performance, place the product in the center of the room so it is unobstructed by walls, furniture, etc.

Trademarks & Licenses

ION Audio is a trademark of ION Audio, LLC, registered in the U.S. and other countries.

The *Bluetooth* word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by ION Audio is under license.

All other product or company names are trademarks or registered trademarks of their respective owners.

ionaudio.com

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Warnings:

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs

Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause interference and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et

(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

This radio transmitter (identify the device by certification number, or model number if Category II) has been approved by Industry Canada to operate with the antenna types listed below with the maximum permissible gain and required antenna impedance for each antenna type indicated. Antenna types not included in this list, having a gain greater than the maximum gain indicated for that type, are strictly prohibited for use with this device.

Le présent émetteur radio (identifier le dispositif par son numéro de certification ou son numéro de modèle s'il fait partie du matériel de catégorie I) a été approuvé par Industrie Canada pour fonctionner avec les types d'antenne énumérés ci-dessous et ayant un gain admissible maximal et l'impédance requise pour chaque type d'antenne. Les types d'antenne non inclus dans cette liste, ou dont le gain est supérieur au gain maximal indiqué, sont strictement interdits pour l'exploitation de l'émetteur

The distance between user and products should be no less than 20cm

La distance entre l'utilisateur et de produits ne devrait pas être inférieure à 20cm